

Memorando de Acordo entre o Instituto Nacional de Ciência e Tecnologia de
Fármacos e Medicamentos (INCT-INOFA), Rio de Janeiro, Brasil,
e o Centro Interdisciplinar de Farmacogenômica e Pesquisa Farmacêutica,
Universidade de Tübingen, Tübingen, Alemanha

O Instituto Nacional de Ciência e Tecnologia de Fármacos e Medicamentos (INCT-INOFA) foi criado em 2009, como resultado de uma iniciativa do Ministério da Ciência e Tecnologia (MCT), desenvolvida pelo Conselho Nacional de Desenvolvimento Científico e Tecnológico (CNPq), com o apoio da Fundação de Apoio à Pesquisa do Estado do Rio de Janeiro (FAPERJ), e do Departamento de Ciência e Tecnologia do Ministério da Saúde (Decit/MS).

A rede de competências formada pelo **INCT-INOFA** tem o objetivo de desenvolver os estudos necessários para o cumprimento das etapas fundamentais no processo de descoberta de novos fármacos – desde a escolha de um alvo terapêutico até os testes pré-clínicos. Quando combinadas, as competências acadêmico-científicas são capazes de desenvolver todas as ações da complexa cadeia de inovação em fármacos e medicamentos de forma otimizada, alcançando resultados promissores.

Ao contribuir para articular os conhecimentos científicos entre as 15 instituições membros, o **INCT-INOFA** cria condições favoráveis para a inovação nos setores farmacêuticos e farmacotécnicos no país, promovendo desta forma a autonomia técnico-científica do Brasil no setor farmacêutico – essencial para a independência deste importante setor.

O Centro Interdisciplinar de Farmacogenômica e Pesquisa Farmacêutica foi criado como uma conexão entre as ciências biológicas e químicas e a medicina humana, formando deste modo uma rede dinâmica de pesquisa em áreas focadas no conhecimento especializado acadêmico e nos usuários das indústrias farmacêuticas. O **ICEPHA** é uma rede de pesquisa assim como um centro de serviços e desenvolvimento para inovação em fármacos e terapias. Sua arquitetura permite projetos de pesquisa que não poderiam ser desenvolvidos de forma eficiente por uma só instituição. As parcerias com usuários industriais ou desenvolvedores são consideradas bem-vindas.

O principal interesse do **ICEPHA** é a pesquisa de genes que (a) afetam a suscetibilidade de pacientes a fármacos ou (b) estão associados com a manifestação de doenças. O Programa (A) disponibiliza conhecimento para definir e investigar alvos para fármacos personalizados. O Programa (B) é a base de terapias individualizadas previsíveis com dosagens e fármacos direcionados ao paciente. Isto é de importância fundamental para a saúde do paciente após a intervenção terapêutica, mas de igual importância para a economia no sistema de saúde pública.

O Instituto Nacional de Ciência e Tecnologia de Fármacos e Medicamentos (**INCT-INOFA**) e o Centro Interdisciplinar de Farmacogenômica e Pesquisa (**ICEPHA**), Universidade de Tübingen (UT), Alemanha, acordam que a promoção e desenvolvimento de cooperação e intercâmbio em todas as

áreas de interesse acadêmico mútuo é positiva. Ambas as partes, portanto, desejam expandir as bases para intercâmbio acadêmico e cooperação, através do seguinte acordo.

ARTIGO 1

Os objetivos deste acordo incluem, entre outros, os seguintes:

1. Desenvolvimento de projetos conjuntos entre o **INCT-INO FAR** e o **ICEPHA/UT**.
2. Organização de atividades acadêmicas e científicas conjuntas, tais como cursos, conferências, seminários, simpósios, ou palestras.
3. Intercâmbio de funcionários e/ou estudantes.
4. Intercâmbio de materiais e publicações de interesse mútuo.

ARTIGO 2

Temas de atividades conjuntas e condições para utilização dos resultados atingidos, assim como visitas, trocas, e outras formas de cooperação serão discutidas e desenvolvidas mutuamente para cada caso específico. Todos os acordos financeiros serão negociados individualmente em data futura.

Para que os objetivos deste acordo sejam atingidos, ambas as partes irão escolher coordenadores para o desenvolvimento e gerenciamento de atividades conjuntas. Através destas pessoas, qualquer uma das partes pode iniciar propostas para atividades sob este acordo. Detalhes específicos serão estabelecidos em uma carta acordo que será parte integrante deste acordo após a assinatura das autoridades adequadas de ambas as partes. Uma carta acordo irá incluir itens como:

1. Elaboração das responsabilidades de cada instituição para a atividade acordada.
2. Calendário para a atividade específica.
3. Orçamento e fontes de financiamento para cada atividade.
4. Quaisquer outros itens considerados necessários para o gerenciamento eficiente da atividade.

As pessoas escolhidas como contatos serão responsáveis pela avaliação de atividades sob este acordo, utilizando as práticas adotadas pelas respectivas partes. Cartas de acordo serão aprovadas por ambas as partes de acordo com os procedimentos padrão da parte signatária.

Este documento é uma declaração de acordo e não tem intenção de estabelecer obrigações legais para qualquer uma das partes.

ARTIGO 3

Este acordo será válido durante cinco (5) anos a partir da data de assinatura e será renovado automaticamente após este período a não ser que uma ou ambas as partes se manifeste solicitando o seu encerramento. Este acordo pode ser encerrado por qualquer uma das partes em qualquer momento, contanto que a parte interessada em encerrar o contrato forneça aviso prévio por escrito de 6 meses.

De acordo, as partes:

Coordenadores:



Prof. Eliezer J. Barreiro
Coordenador **INCT-INOVAR**

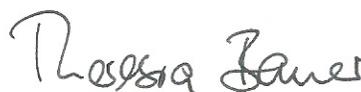


Prof. Stefan Laufer
Coordenador **ICEPHA**

Autoridades Universitárias (testemunhas):



Prof. Antonio Lêdo Alves da Cunha
Vice-Reitor da UFRJ



Theresia Bauer
Ministra de Ciência, Pesquisa e Artes de
Baden-Württemberg



UNIVERSIDADE
DO BRASIL
UFRJ

EBERHARD KARLS
UNIVERSITÄT
TÜBINGEN



instituto nacional
de ciência e tecnologia
de Fármacos e Medicamentos

www.inct-inofar.ces.ufrj.br



interfaculty centre for pharma
cogenomics and drug research

Memorandum of Understanding Between the National Institute of Science and Technology of Drugs and Medicines (INCT-INO FAR), Rio de Janeiro, Brazil, and the Interfaculty Centre for Pharmacogenomics and Pharma Research, University of Tübingen, Tübingen, Germany

The National Institute of Science and Technology of Drugs and Medicines (INCT-INO FAR) was created in 2009, as the result of an initiative by the Ministry of Science and Technology (MCT), carried out by the National Council for Scientific and Technological Development (CNPq), with the support of the Foundation for Research Support of the State of Rio de Janeiro (Faperj), and of the Department of Science and Technology of the Ministry of Health (Decit/MS).

The network of competences formed by **INCT-INO FAR** has the goal of carrying out the necessary studies for the fulfillment of the fundamental stages in the process of discovery of new pharmaceuticals – from the choice of a therapeutic target to the completion of pre-clinical assays. When combined, the scientific-academic competences are able to carry out all the actions in the complex chain of innovation in pharmaceuticals and medications in an optimal way, achieving promising results.

As it contributes to articulate the scientific knowledge between the 15 project member institutions, **INCT-INO FAR** creates favourable conditions for innovation in the pharmaceutical and pharmacochemical sectors in the country, thus promoting the technical-scientific autonomy of Brazil in the field of pharmaceuticals – essential for the independency of this important sector.

The Interfaculty Centre for Pharmacogenomics and Drug Research was created as an interconnection between chemical and biological sciences and human medicine, thus forming a dynamic network in focussed research areas across academic expertise and pharmaceutical industry users. **ICEPHA** is a research network as well as a service and development center for innovative drugs and therapies. Such a construction allows to carry out research projects that can not be handled efficiently through one single institution. Partnership with any industrial users or developers is welcome.

ICEPHA's main interest is concentrated on genes which (A) affect the susceptibility of patients to drugs or (B) are associated with the manifestation of disease. Program (A) provides knowledge for defining and investigating targets for custom-tailored drugs. Program (B) is the basis for a predictable individualized therapy with patient-directed drugs and dosage. This is of prime importance for the maximum benefit for the patient's health after therapeutic intervention, but of equal importance for the economy of the public health system.

The National Institute of Science and Technology of Drugs and Medicines (**INCT-INOFAR**) and the Interfaculty Centre for Pharmacogenomics and Pharma Research (**ICEPHA**), University of Tübingen (UT), Germany, agree that the encouragement and development of cooperation and exchange in all areas of mutual academic interest is desirable. Both parties, therefore, wish to expand the basis for friendship and cooperative educational exchange and have set forth the following agreement.

ARTICLE 1

The purpose of this agreement includes, but is not limited to, the following:

1. Development of joint venture projects between **INCT-INOFAR** and **ICEPHA/UT**.
2. Organization of joint academic and scientific activities, such as courses, conferences, seminars, symposia or lectures.
3. Exchange of staff and/or students.
4. Exchange of materials and publications of common interest.

ARTICLE 2

Themes of joint activities and conditions for utilising the results achieved, as well as arrangements for visits, exchanges, and other forms of cooperation will be further discussed and developed mutually for each specific case. All financial arrangements will be negotiated on a case-by-case basis.

In order to carry out and fulfil the goals of this agreement both parties will appoint coordinators for the development and management of joint activities. Through these contact persons, either party may initiate proposals for activities under this agreement. Specific details will be set forth in a letter of agreement which will form part of this general arrangement following signature by the appropriate authorities of both parties. A letter of agreement will include such items as:

1. Elaboration of the responsibilities of each institution for the agreed upon activity.
2. Schedules for the specific activity.

3. Budgets and sources of financing for each activity.
4. Any other items deemed necessary for the efficient management of the activity.

The contact persons will be responsible for the evaluation of activities under this agreement according to the practices of the respective parties. Letters of agreement will be approved by both sides according to the normal procedures adopted by the signatory party.

This document is a statement of understanding and is not intended to create binding or legal obligations on either party.

ARTICLE 3

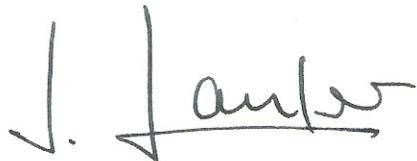
This agreement shall be valid for five (5) years from the date of signing and extended for the same period upon tacit consent unless one or both parties express their desire to terminate it. This agreement may be terminated by either party at any time provided that the terminating party gives a minimum of 6 months notice in writing.

As witness to their consent to this agreement, the appropriate authorities hereunto provide their signatures.

Coordinators:



Prof. Eliezer J. Barreiro
Coordinator **INCT-INOVAR**

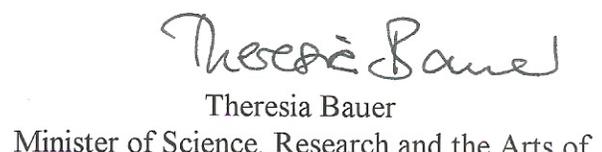


Prof. Stefan Laufer
Coordinator **ICEPHA**

University Authorities (witnesses):



Prof. Antonio Lêdo Alves da Cunha
Vice-Rector of the UFRJ



Theresia Bauer
Minister of Science, Research and the Arts of
the State of Baden-Württemberg